KINH THAÄP ÑÒA

**QUYEÅN 2**

**Phaåm 1: ÑÒA CÖÏC HYÛ (Phaàn 2)**

Laïi nöõa, Boà-taùt ñaõ phaùt möôøi nguyeän lôùn; ñaït ñöôïc taâm gaéng söùc thoï nhaän, dòu daøng, hoøa nhaõ; thaønh töïu ñöôïc loøng tin thanh tònh, tin chö Phaät xöa luoân hoäi nhaäp caùc haønh, tu chöùng caùc ñòa thuø thaéng, thaønh töïu Oai löïc, Voâ sôû uùy, phaùp Baát coäng cao toät vaø phaùp taùnh khoâng theå nghó baøn cuûa Phaät. Caûnh giôùi cuûa Nhö Lai saâu xa khoù löôøng, tuøy thuaän thaâm nhaäp haïnh quaû cuûa Phaät. Noùi toùm laïi, phaûi tin chaùnh haïnh cuûa taát caû caùc Boà- taùt, cho ñeán thoâng hieåu söï gìn giöõ Phaät ñòa. Boà-taùt laïi nghó raèng: Phaùp cuûa chö Phaät saâu xa, thanh tònh, vaéng laëng nhö vaäy. Taùnh roãng laëng, khoâng töôùng, khoâng nguyeän, khoâng giôùi haïn, bao la roäng lôùn, khoù chöùng ñaït. Chuùng sinh vì luoân soáng trong taø kieán, bò voâ minh ngu toái troùi buoäc yù thöùc, taâm kieâu maïn cao ngaïo tính toaùn, khaùt aùi truøm phuû taâm yù tìm caàu, chaïy theo dua nònh yù vui thích nôi phieàn naõo, do tham lam keo kieät, neân maõi maõi thoï sinh. Do tham, saân, si ñöôïc tích taäp, saân haän luoân thieâu ñoát taâm, taïo nghieäp ñieân ñaûo.Vì haït gioáng duïc, höõu, voâ minh höõu laäu troùi buoäc taâm yù, yù thöùc taïo maàm cho ba coõi. Töùc laø coù danh saéc töông tuïc, danh saéc taêng tröôûng thaønh saùu nhaäp, saùu nhaäp sinh xuùc, xuùc sinh thoï, thoï phaùt trieån neân coù aùi, töø aùi coù thuû, thuû taêng tröôûng coù höõu, coù sinh giaø cheát öu saàu, khoå uaån cuûa chuùng sinh cöù theá phaùt sinh. Noù khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, khoâng thaät, hö giaû, troáng khoâng, khoâng taùc duïng, taêm toái khoâng ñoäng, töïa nhö coû caây, nhö boùng hieän; nhöng chuùng sinh khoâng heà hay bieát. Boà-taùt thaáy chuùng sinh vì khoå uaån neân khoâng ñöôïc giaûi thoaùt. Vì muoán döùt tröø khoå uaån cuûa chuùng sinh neân Boà-taùt phaùt taâm Bi lôùn; vì muoán chuùng sinh truï trong Nieát-baøn an laïc roát raùo neân phaùt taâm Töø lôùn.

Laïi nöõa, caùc Phaät töû! Boà-taùt truï nôi Ñòa thöù nhaát, tuøy thuaän ñaïi Töø bi, taêng tröôûng

yù chí, laøm vieäc taâm khoâng tham tieác, duøng tueä löïc mong caàu trí vi dieäu cuûa Phaät quyeát tu phaùp xaû lôùn, phaøm caùi gì mình coù ñeàu ñem cho heát. Nghóa laø Boà-taùt caùc vaät nhö tieàn taøi, luùa gaïo, vaøng baïc, ma-ni, chaâu baùu, löu ly, san hoâ, xa cöø, maõ naõo, caùc thöù vaät baùu trang söùc, vöôøn quaùn, nhaø cöûa, soâng suoái, toâi tôù, ñaát nöôùc, xoùm laøng, ngoâi vua, vôï con, ñaàu, maét, tay, chaân, thaân theå ñaùng yeâu, ñeàu ñem boá thí taát caû maø khoâng tham tieác. Vì caàu trí tueä vi dieäu cuûa Phaät neân tu boá thí. Ñoù laø söï thaønh töïu ñaïi Xaû cuûa Boà-taùt ôû Ñòa thöù nhaát.

Boà-taùt ñaõ thaønh töïu phaùp töø bi lôùn, boá thí lôùn laïi vì muoán ñoä chuùng sinh, neân luoân laøm vieäc lôïi ích cho theá gian vaø xuaát theá gian. Khi taâm caàu khoâng moûi meät thì ñaït taùnh khoâng moûi meät. Khoâng moûi meät nghóa laø khoâng khieáp sôï tröôùc nhöõng nhöõng vieäc luaän nghò. Boà-taùt naøy thaønh töïu, thoâng hieåu caùc luaän nghò. Vôùi nhöõng luaän nghò ñoù, Boà-taùt bieát caùi naøo neân, caùi naøo khoâng neân; suy xeùt kyõ, trí keùm vöøa hôn, coù ôû trong chuùng sinh ñeå tuøy thuaän tu haønh chaùnh haïnh, thaønh töïu Theá trí. Ñaõ ñaït Theá trí roài thì tuøy thôøi gian, tuøy phaân löôïng maø tu haønh, trang söùc baèng taâm hoå theïn, lieân tuïc sieâng haønh lôïi mình, lôïi ngöôøi, neân Boà-taùt thaønh töïu hoå theïn. Töø ñoù Boà-taùt vöôït leân ñaït söùc beàn vöõng, taùnh khoâng lay ñoäng, kieân trì neân phaùt sinh taùnh löïc kieân trì. Ñaït taùnh löïc kieân trì roài, Boà-taùt phuïng söï, cuùng döôøng chö Phaät vaø tu haønh chaân chaùnh trong giaùo Phaät phaùp. Do ñoù Boà- taùt thaønh töïu möôøi phaùp thanh tònh truï ñòa. Töùc laø, loøng tin thanh tònh, töø bi, trí tueä, boá thí

khoâng chaùn meät, thoâng hieåu luaän nghò, bieát roõ theá gian, trang söùc baèng hoå theïn, taùnh löïc kieân trì, cuùng döôøng chö Phaät. Boà-taùt truï nôi ñòa Cöïc hyû, nhôø söï hieåu bieát vaø nguyeän löïc roäng lôùn, neân thaáy ñöôïc traêm ngaøn, voâ soá a-taêng-kyø Phaät. Thaáy heát roài, Boà-taùt duøng taâm roäng lôùn, cung kính, toân troïng, phuïng söï, cuùng döôøng caùc thöù y phuïc, thöùc aên, ñoà ngoài, naèm, thuoác men, moïi vaät caàn duøng. Boà-taùt vui veû cung kính taêng chuùng, hoài höôùng caên laønh leân ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nhôø cuùng döôøng chö Phaâït, Boà-taùt thaønh töïu phöông tieän ñoä sinh, hoùa ñoä chuùng sinh baèng AÙi ngöõ, Boá thí; sau laïi thoâng ñaït caû hai Nhieáp phaùp, luoân tu haønh baèng trí hieåu bieát. Trong möôøi Ba-la-maät, Boà-taùt tu nhieàu veà Thí ba-la-maät, nhöõng Ba-la-maät khaùc thì tuøy söùc, tuøy phaàn maø tu taäp. Boà-taùt cuùng döôøng chö Phaät ñuùng phaùp, tu taäp haïnh ñoä sinh, thoï trì thöïc haønh phaùp thanh tònh nôi caùc ñòa, hoài höôùng caên laønh veà Nhaát thieát trí, daàn daàn ñöôïc thanh tònh an oån, höõu duïng. Naøy Phaät töû! Ví nhö thôï vaøng nung quaëng ôû trong löûa, caøng toâi luyeän, vaøng caøng saùng ñeïp. Phaät töû neân bieát! Boà- taùt cuõng theá! Cuùng döôøng chö Phaät, tu taäp haïnh ñoä sinh, thoï trì thöïc haønh phaùp thanh tònh nôi caùc ñòa, hoài höôùng caên laønh veà Nhaát thieát trí, thanh tònh an oån, höõu duïng caøng ñöôïc nhieàu hôn.

Laïi nöõa, caùc Phaät töû! Boà-taùt truï ôû ñòa Cöïc hyû, phaûi theo Phaät, Boà-taùt vaø baïn laønh

tri thöùc ñeå hoïc hoûi veà haønh töôùng vaø söï chöùng ñaéc ñaúng löu cuûa Ñòa thöù nhaát maø khoâng cho laø ñuû chaùn cho ñeán Ñòa thöù möôøi cuõng vaäy. Boà-taùt phaûi tu taäp theo caùc phöông tieän kheùo leùo veà caùch ñoái trò, veà söï thaønh hoaïi, veà chöùng ñaéc, veà thanh tònh, veà an oån, veà thuø thaéng, veà khoâng thoaùi chuyeån cuûa caùc ñòa. Ñaõ laøm thanh tònh caùc ñòa cuûa Boà-taùt roài thì phaûi tu taäp theo caùc phöông tieän kheùo veà söï thaâm nhaäp Trí ñòa cuûa Nhö Lai.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt phaùt khôûi nhöõng phöông tieän kheùo leùo veà haønh töôùng cuûa caùc ñòa, baét ñaàu töø Ñòa thöù nhaát tieán maõi ñeán Ñòa thöù möôøi. Nhôø trí saùng suoát cuûa caùc ñòa maø ñaït trí saùng cuûa Phaät.

Phaät töû! Ví nhö nhaø buoân taøi gioûi, khoân kheùo daét nhöõng thöông buoân khaùc ñeán thaønh phoá lôùn. Tröôùc luùc ra ñi, phaûi hoûi bieát söï thuaän lôïi, traéc trôû treân ñöôøng ñi, nhöõng haønh trang neân mang theo. Tuy chöa ñi nhöng ñaõ thoâng toû taát caû, nhö vaäy môùi coù theå ñeán ñöôïc thaønh phoá lôùn. Thöông chuû naøy, duøng trí khoân suy xeùt, tính toaùn, cuøng caùc thöông buoân qua nhöõng nôi nguy hieåm vaéng veû, seõ khoâng heà bò tai naïn, an oån ñeán thaønh phoá lôùn.

Phaät töû! Trí tueä phöông tieän cuûa Boà-taùt naøy cuõng nhö theá. Thoâng ñaït taát caû phaùp ñoái trò, caùc haønh töôùng ñaúng löu, vaän chuyeån, an oån, thuø thaéng, khoâng thoaùi chuyeån, choã thanh tònh cuûa caùc ñòa cho ñeán Trí ñòa cuûa Nhö Lai roài, luùc naøy Boà-taùt neân thoï trì haønh trang Thaùnh ñaïo, phöôùc ñöùc thuø thaéng roäng lôùn, trí tueä beàn vöõng, daãn daét voâ soá keû buoân laø chuùng sinh, ñeán thaønh lôùn Nhaát thieát trí. Luùc chöa ra ñi, thì ñeán choã chö Phaät, Boà-taùt vaø baïn ñeå hoûi roõ coâng ñöùc Thaùnh giaû ñaïo cuûa caùc ñòa vaø söï thuaän lôïi, traéc trôû treân ñöôøng ñi, chuaån bò haønh trang Thaùnh ñaïo, phöôùc trí roäng lôùn. Tuy chöa ñi, nhöng ñaõ thoâng ñaït nhö theá, môùi coù theå ñeán ñöôïc thaønh lôùn Nhaát thieát trí. Nhôø duøng trí tueä, suy xeùt ñaày ñuû haønh trang Thaùnh ñaïo, neân ñöa ñöôïc soá chuùng sinh, nhöõng nhaø buoân lôùn, ñi qua ñöôøng hieåm sinh töû maø caû mình laãn ngöôøi ñeàu an oån, ñeàu ñeán thaønh trí Nhaát thieát trí.

Phaät töû! Vì theá caùc Boà-taùt neân sieâng naêng tu taäp laøm trang nghieâm caùc ñòa. Phaät töû,

ñoù laø löôïc noùi veà phaùp moân nhaäp ñòa Cöïc hyû thöù nhaát cuûa Boà-taùt. Boà-taùt truï ôû ñòa naøy, khi thoï sinh thöôøng laøm vua nôi Thieäm boä chaâu, ñaày uy löïc lôùn, luoân hoä trì chaùnh phaùp, an uûi thaâu giöõ chuùng sinh baèng phaùp boá thí. Duøng phöông tieän kheùo leùo laøm cho chuùng

sinh tröø boû tham lam boûn seûn, bieát boá thí. Laøm moïi vieäc nhö Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï ñeàu khoâng rôøi nieäm Phaät, Phaùp, Taêng, Boà-taùt, haïnh Boà-taùt, giaûi thoaùt, caùc truï ñòa, phaùp khoâng sôï, phaùp Baát coäng cuûa Phaät, cho ñeán khoâng rôøi haønh töôùng thaéng dieäu töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí. Laïi nguyeän: ÔÛ chuùng sinh, ta luoân laø ngöôøi ñöùng ñaàu, thuø thaéng, vi dieäu, voâ thöôïng; laø ngöôøi daãn ñöôøng; laø töôùng soaùi; cho ñeán nguyeän choã laøm nöông töïa ñeå ñaït trí Nhaát thieát trí. Neáu sieâng naêng vui veû phaùt khôûi nhö vaäy, boû gia nghieäp theá tuïc, nöông töïa Phaät phaùp, phaùt khôûi loøng tin thanh tònh, xuaát gia, thì chaúng bao laâu ñaït traêm phaùp Tam-muoäi cuûa Boà-taùt, gaëp traêm Ñöùc Phaät, ñöôïc chö Phaät gia hoä, thoâng hieåu taát caû, laøm chuyeån ñoäng traêm theá giôùi, ñi khaép traêm coõi nöôùc, soi chieáu traêm caûnh giôùi, thaønh töïu traêm loaïi chuùng sinh, soáng traêm kieáp, tröôùc sau ñeàu vaøo trong traêm kieáp, suy xeùt roõ traêm phaùp, thò hieän traêm thaân, moãi thaân hieän traêm Boà-taùt baïn laøm quyeán thuoäc vaây quanh. Nhôø nguyeän löïc thuø thaéng, neân moïi vieäc ñi laïi, thaàn thoâng, aùnh saùng, thaân töôùng, maét, caûnh giôùi, aâm thanh, haønh ñoäng, söï trang nghieâm, hieåu bieát, gìn giöõ, taïo taùc duø traûi qua traêm ngaøn caâu-chi kieáp cuõng khoâng theå noùi heát.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán laëp laïi yù nghóa treân beøn noùi keä raèng:

*Neáu ai tu phaùp laønh Vaø caùc phaùp giaûi thoaùt*

*Cuùng döôøng Thieân nhaân toân Chí lôùn tònh yù laïc*

*Thaønh töïu trí lieãu ngoä Tuøy thuaän ñaïo töø bi Vì caàu trí tueä Phaät*

*Phaùt taâm voâ thöôïng naøy Vì ñaït möôøi Löïc Phaät Vaø phaùp Voâ sôû uùy*

*Thaønh töïu phaùp Baát coäng Cöùu ñoä caùc chuùng sinh Ñaày ñuû Töø bi lôùn*

*Nghieâm tònh caùc coõi Phaät Chuyeån baùnh xe phaùp lôùn Phaùt taâm yù thuø thaéng Moät nieäm bieát ba ñôøi Khoâng heà coù phaân bieät Trong moïi luùc moïi nôi Thò hieän ôû theá gian*

*Löôïc noùi söï tìm caàu Coâng ñöùc Phaät thuø thaéng Phaùt taâm yù roäng lôùn Ngang baèng vôùi hö khoâng Bi Trí laø treân heát*

*Bao goàm tueä phöông tieän Gìn giöõ yù thanh tònh*

*Voâ löôïng löïc cuûa Phaät Trí voâ ngaïi hieän tieàn Tuøy thuaän trí töï nhieân*

*Thoï trì phaùp cuûa Phaät Phaùt taâm toái thaéng aáy Phaät töû vöøa phaùt khôûi Taâm vi dieäu nhö vaäy. Vöôït khoûi haøng phaøm phu Nhaäp chaùnh taùnh Boà-taùt Sinh ôû nhaø Nhö Lai*

*Doøng hoï khoâng tyø veát Noái doøng gioáng chö Phaät*

*Thaønh töïu Voâ thöôïng giaùc Vöøa phaùt taâm nhö vaäy*

*An truï Ñòa thöù nhaát Chí vui thaät beàn vöõng*

*Sieâng tu moïi haïnh nghieäp Luoân vui veû yeâu thích Nieàm tin raát thanh tònh Taâm heát möïc duõng maõnh Vaø taâm ñaày hoan hyû*

*Tröø boû söï tranh chaáp Laøm haïi vaø saân haän Thaønh kính laïi ngay thaät Kheùo giöõ gìn caùc caên Cöùu ñôøi khoâng ai baèng Xöù naøy ta seõ ñaït.*

*Coâng ñöùc vaø trí tueä Nghó vaäy neân vui veû Môùi truï Ñòa thöù nhaát Lieàn vöôït naêm lo sôï:*

*Khoâng soáng, cheát, tieáng xaáu Coõi aùc vaø caùc chuùng*

*Vì khoâng tham chaáp ngaõ Vaø sôû höõu cuûa ngaõ*

*Do vaäy Phaät töû naøy Khoâng coøn nhöõng lo sôï. Luoân tin töôûng cung kính Thöïc haønh ñaïi Töø bi*

*Ñuû coâng ñöùc hoå theïn*

*Öa daïo vöôøn chaùnh phaùp Doác caàu hoïc hieåu roäng Suy xeùt phaùp ñaõ nghe Tröø boû haønh chaáp tröôùc*

*Khoâng tham caàu lôïi döôõng Chæ khôûi taâm bình ñaúng Chuyeân taâm caàu trí Phaät Vaø suy xeùt möôøi Löïc*

*Tu haønh ñaït giaûi thoaùt Tröø boû taâm dua, doái*

*Thöïc haønh ñuùng giaùo phaùp Luoân giöõ lôøi chaân thaät Khoâng laøm baån nhaø Phaät Chaúng boû phaùp Boà-taùt Taâm trí Nhaát thieát trí Vöõng chaõi nhö nuùi chuùa Chaúng boû vieäc theá gian Maø nhaäp ñaïo xuaát theá Taâm luoân khoâng chaùn ñuû Haønh trang tu giaùc phaàn*

*Khoâng coù nhöõng voïng nieäm Daàn caàu ñaïo thuø thaéng Töông öng vôùi giaùo phaùp Kheùo truï Ñòa thöù nhaát.*

*Phaùt khôûi theä nguyeän lôùn Haïnh nghieäp lôùn duõng maõnh Nguyeän seõ luoân cuùng döôøng Phuïng söï caùc Ñöùc Phaät*

*Hoä trì giaùo Phaät phaùp Giöõ gìn ñaïo Theá Toân Gaàn guõi phuïng söï Phaät Tu taäp haïnh toái thaéng Thaønh töïu caùc chuùng sinh Qua laïi moïi caûnh giôùi*

*Trang nghieâm caùc coõi Phaät Ñaày ñuû trí hieåu bieát*

*Cuøng caùc Ñaïi Boà-taùt Nhaát taâm maø tu taäp Thaân, khaåu, yù taïo nghieäp*

*Khoâng loãi laàm, luoáng uoång ÔÛ trong coõi phaøm phu*

*Sôùm thaønh töïu chaùnh giaùc Nhöõng nguyeän lôùn nhö vaäy Khoâng löôøng, khoâng ngaèn meù Taát caû coõi chuùng sinh*

*Theá giôùi vaø hö khoâng Coõi phaùp, coõi Nieát-baøn Coõi Ñöùc Phaät hieän ôû Trí ñòa cuûa Nhö Lai*

*Vaø coõi taâm duyeân keát Nhaäp coõi trí tueä Phaät*

*Trí chuyeån phaùp theá gian Nhöõng phaùp treân cuøng taän*

*Nguyeän ta môùi cuøng taän Phaùp aáy khoâng cuøng taän Nguyeän ta cuõng chaúng taän. Phaùt nguyeän lôùn nhö vaäy Taâm hoøa nhaõ thuaän hôïp Tin coâng ñöùc cuûa Phaät Quaùn saùt caùc chuùng sinh Bieát töø nhaân duyeân sinh Phaùt taâm Töø bi lôùn*

*Ta nguyeän seõ cöùu vôùt Chuùng sinh ñang khoå naõo Vì cöùu ñoä chuùng sinh*

*Maø haønh phaùp boá thí Ngoâi vua cuøng chaâu baùu Voi ngöïa vaø xe coä*

*Ñaàu, maét, tay cuøng chaân Cho ñeán maùu, thòt, thaân Boá thí heát taát caû*

*Taâm khoâng buoàn luyeán tieác Taâm khoâng heà chaùn meät Caàu hoïc caùc luaän nghò Hieåu roõ nôi vaên nghóa*

*Tuøy theá gian maø haønh Trang nghieâm baèng hoå theïn Tu haønh theâm vöõng beàn Cuùng döôøng voâ löôïng Phaät Luoân cung kính, toân troïng Cöù theá maø tu taäp*

*Ngaøy ñeâm khoâng löôøi moûi Caên laønh caøng thanh tònh Nhö vaøng ñaõ luyeän kyõ*

*Boà-taùt truï ñòa naøy Tu taäp caùc ñòa khaùc*

*Haønh khoâng chöôùng ngaïi Ñaày ñuû chaúng giaùn ñoaïn Ví nhö ñaïi thöông chuû Daãn daét caùc nhaø buoân Bieát roõ ñöôøng khoù deã*

*An oån ñeán thaønh lôùn Boà-taùt Ñòa thöù nhaát Söï hieåu bieát cuõng theá*

*Duõng maõnh khoâng chöôùng ngaïi Ñeán ñöôïc Ñòa thöù möôøi*

*Truï ôû Ñòa thöù nhaát Laøm vua ñuû coâng ñöùc*

*Daïy chuùng sinh baèng phaùp Taâm töø, khoâng toån haïi Thoáng laõnh chaâu Thieäm boä Haønh hoùa khaép caùc coõi Khieán ngöôøi truï phaùp thí Thaønh töïu trí tueä Phaät*

*Vì caàu ñaïo thuø thaéng Boû caû nöôùc, ngoâi vua*

*Xuaát gia trong Phaät phaùp Duõng maõnh doác tu taäp Ñaït traêm Tam-ma-ñòa Gaëp ñöôïc traêm Ñöùc Phaät Chaán ñoäng traêm theá giôùi Ñi laïi vaø chieáu soi*

*Thaønh töïu traêm chuùng sinh Bieát vieäc trong traêm kieáp Thaâm nhaäp traêm phaùp moân Thò hieän traêm thaàn töôùng Vaø hieän traêm Boà-taùt*

*Laøm quyeán thuoäc cuûa mình Vôùi nguyeän löïc töï taïi*

*Hôn ñaây caû voâ löôïng Toâi ñaõ löôïc noùi qua Nghóa thuù cuûa ñòa naøy Neáu phaân bieät ñaày ñuû ÖÙc kieáp cuõng khoâng heát Ñaïo Boà-taùt toái thaéng Laø lôïi ích chuùng sinh Toâi nay ñaõ giaûng xong Phaùp Sô ñòa nhö theá.*

M